

Chut

journal gratuit du théâtre de cavailon - scène nationale n°20

septembre - octobre
novembre - décembre 2005

"Mois doute 2005"

Mener une action politique, qu'elle soit économique, sociale, ou culturelle, ce n'est pas recenser les demandes, mais évaluer les besoins, les anticiper, et tenter de les satisfaire. Ceux qui ignorent cela ne peuvent prétendre exercer une responsabilité publique.

André Malraux

Exception culturelle, espèce en voie de disparition ?

L'époque est difficile pour mener une action culturelle exigeante. Qui mettre en cause ? La loi du marché, qui semble vouloir interdire rationnellement toute relation sociale de qualité, ou plus simplement un Etat donnant le sentiment de vouloir gommer de ses missions le service public de la culture ?

Qui de ce côté-là s'était réellement ému des célèbrissimes déclarations du PDG de TF1 à propos du « temps de cerveau humain disponible » ? Qui, à propos de la programmation du dernier Festival d'Avignon⁽¹⁾, s'est vraiment érigé en défenseur de la création et du risque artistique face aux attitudes poujadistes et réactionnaires affichées par certains médias, depuis le Figaro jusqu'au Nouvel Observateur en passant par France Inter (radio de service public !), face à ceux dont Victor Hugo aurait dit qu'ils sont dans leur siècle comme des étrangers ?

La culture comme outil d'aménagement du territoire

Il n'est jamais inutile de rappeler quelles sont les missions d'une scène nationale : s'affirmer comme un lieu de production artistique de référence nationale dans les domaines de la culture contemporaine ; organiser la diffusion et la confrontation de ces formes artistiques ; participer dans son aire d'implantation à une action de développement culturel favorisant de nouveaux comportements à l'égard de la création artistique et une meilleure insertion sociale de celle-ci.

On sait que dans l'ordre des motivations poussant une entreprise ou un foyer à s'installer sur tel ou tel

territoire, l'offre culturelle (un théâtre, un cinéma, une médiathèque...) est souvent un argument essentiel. Le coordinateur de « Lille 2004 », Laurent Dréano, dit même de la culture qu'elle est un *moteur de transformation d'un territoire*, permettant aux habitants de *modifier d'abord le regard qu'ils portent sur eux-mêmes et leur région*. Rapportée à notre région, cette affirmation prend un sens particulièrement vif.

La culture n'entre pas dans le champ de compétences des Régions, mais les lois de décentralisation leur ont attribué l'aménagement du territoire. Et c'est sur cet argument que, dès 2000, la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur a participé au financement de la Scène nationale de Cavillon. Et cette présence s'est considérablement renforcée depuis la mise en oeuvre en 2001 des *Nomade(s)*, vaste programme de décentralisation de l'activité de la Scène nationale, apportant au territoire une véritable proposition de démocratie culturelle.

Le public de la Scène nationale a plus que doublé depuis, et l'enquête menée au cours de la saison 2003/2004 par le sociologue Aurélien Djakouane a démontré que les *Nomade(s)* étaient à l'origine de 56% de ces nouveaux spectateurs. Installer un rapport de proximité entre les œuvres et le public était la donnée essentielle du projet *Nomade(s)*. Mais nous savions aussi que cela devait entraîner un nouveau rapport politique de la Scène nationale sur son aire d'implantation, lui donner le bassin nécessaire à réaliser sa mission, et peut-être la mettre à l'abri des cri-

ses à répétition ayant émaillé son histoire.

Ouvrir la vallée close

Aujourd'hui, une vingtaine de villes et de villages sont partenaires du projet *Nomade(s)*. Et parmi ces communes, l'Isle-sur-la-Sorgue a toujours occupé une place particulière dans le dispositif, pour plusieurs raisons : elle compte quasiment le même nombre d'habitants que Cavillon, elle est située à une dizaine de kilomètres de celle-ci, elle n'a aucun lieu susceptible d'accueillir un spectacle dans des conditions normales sauf à construire à chaque fois un théâtre éphémère.

Le nom originel du département de Vaucluse, *vallis clausa*, provient de cette Fontaine, proche de l'Isle-sur-la-Sorgue, dont le gouffre refuse depuis toujours de révéler le secret de la naissance de sa rivière. Asseoir autrement, et institutionnellement, l'activité de la Scène nationale de Vaucluse sur son territoire serait un symbole fort d'ouverture de *la vallée close*.

Le projet de la municipalité de l'Isle-sur-la-Sorgue étant de redonner au site de la Tour d'Argent (ancien théâtre à l'italienne, puis cinéma fermé depuis la fin des années 60) sa vocation culturelle à l'horizon des années 2007-2008, nous avons rédigé à la demande du maire un projet artistique, dans la logique de redonner à la ville un espace culturel structurant, proposant régulièrement du spectacle vivant, et incluant des formes artistiques légères qui seraient présentées dans un « bistrot culturel » largement ouvert sur la cité. ⁽²⁾

au sommaire

	pages 2-3
	L'édito
	pages 4 - 5
	Pièce(s) de cuisine
	pages 6 - 7
Soirée de lancement de Saison	pages 8 - 9
J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie vienne	pages 10 - 11
ZOOO	pages 12 - 13
L'œil du cyclone	pages 14 - 15
Kaddish pour l'enfant qui ne naîtra pas	pages 16 - 17
C'est trop génial d'être aujourd'hui	page 18
Les élèves au Théâtre	page 19
Spectacles pour le jeune public... et les grands	page 20
Action culturelle	page 21
Rendez-vous avec vous	page 22
Tarifs	
Le "Pécou", système d'abonnement de la Scène nationale	page 23
Points de Chut... et les infos pratiques	page 24
La Saison 2005 - 2006	



prenez la main et ... rendez-vous à la page indiquée



encore plus d'infos sur www.theatredecavillon.com

L'idée est née autour d'un aioli l'été dernier, la commande du projet date de novembre 2004, et ses rédactions successives ont fait l'objet de plusieurs rencontres et communications, entre le début de l'année 2005 et l'été. Dans le même temps, le sous-préfet d'Apt organisait une série de réunions des partenaires financiers de la Scène nationale (dont la ville de l'Isle-sur-la-Sorgue), dans un souci conjoint de préserver et pérenniser son activité. Durant les phases intermédiaires était abordée la question des besoins de financement en fonctionnement, notamment pour engager une préfiguration du projet, indispensable visibilité en amont pour réussir la sensibilisation des publics.

La préfiguration

Un comité de suivi et de pilotage, composé de tutelles financières et de personnalités qualifiées, doit rapidement être réuni. Il aura à nourrir et valider le cahier des charges, et donc estimer les besoins en investissement. Il devra aussi confirmer le bien-fondé à mettre en œuvre la préfiguration évoquée plus haut.

Outre les spectacles déjà inscrits en *Nomade(s)*, pour lesquels une convention pluriannuelle lie déjà la Ville de l'Isle-sur-la-Sorgue et la Scène nationale, deux axes majeurs étaient privilégiés.

Du théâtre de rue de qualité

Pour compenser l'absence d'un théâtre, la préfiguration se situerait d'abord dans l'espace public, la ville étant riche de possibilités dans ce domaine. Dès la saison 2005/06, trois à quatre propositions artistiques étaient envisagées, ce chiffre devant progressivement augmenter, pour doubler lors de la saison d'ouverture du nouveau Théâtre.

Le jeune public

L'autre piste de préfiguration était liée au public de demain, qui est également un public à part entière, et aussi celui par lequel une information parvient « différemment » aux familles. La saison 2005/06 devait comporter trois propositions en plus de celles offertes au Théâtre

de Cavaillon ou en *Nomade(s)*, le nombre total de représentations (plus de 20) permettant de toucher l'intégralité des enfants scolarisés à l'Isle-sur-la-Sorgue, de la maternelle au collège, le choix des spectacles étant fortement lié aux fiches techniques du fait du manque de lieux.

Enfin, certaines programmations spécifiques venaient se glisser, tel le spectacle *Woyzeck* de Josef Nadj, artiste associé du Festival d'Avignon 2007, tout en maintenant les actions de proximité déjà repérées (théâtre dans les bars ou à domicile, stages, ateliers, etc.). Ces propositions devaient, dans le cadre de la préfiguration, être le reflet du nouveau bassin d'activités et du lien particulier qui unirait les deux communes, un autre spectacle de Josef Nadj étant présenté à Cavaillon.

Caval'Isle, un beau projet ?

La remise en cause début août de cette préfiguration remet inévitablement en questionnement le désir d'une présence culturelle d'exigence artistique sur le territoire.

L'Eclair trace le présent

René Char

L'un des axes forts du projet Caval'Isle est de pérenniser l'activité de la Scène nationale tout en accompagnant la Ville de Cavaillon dans son souhait, souvent réaffirmé, de maîtriser sa participation financière dans les années futures. Le processus est déjà en œuvre, puisque le seul refus depuis 2001 de prendre en compte l'inflation aura entraîné fin 2005 un manque à gagner de 160 000 euros, soit plus de 11% d'un budget où les augmentations de tous les postes de dépenses (salaires, achats de spectacles, charges de fonctionnement) sont néanmoins bien concrètes.

Un désengagement, même partiel, de Cavaillon s'accompagnerait mécaniquement d'une sensible baisse de l'activité sur la commune. Ce qui serait compensé par une progression de la présence de la Scène nationale à l'Isle-sur-la-Sorgue, et d'une subvention de

fonctionnement correspondante allouée par cette collectivité.

Cette inquiétude s'ajoute à la confirmation, après avoir procédé à l'état comptable annuel intermédiaire, que, malgré l'apurement de ses déficits passés et les soutiens renouvelés de certaines de ses tutelles, la Scène nationale n'a toujours pas atteint les soutiens financiers nécessaires à la pleine réalisation de ses missions. C'est un constat brutal, qui devra nécessairement faire l'objet d'un débat public prochain.

Pour préparer l'exercice 2006, c'est-à-dire demain, des signes forts de nos partenaires financiers dès cet automne seraient essentiels. Le public de la Scène nationale va se sentir pénalisé très vite par ces attermolements. C'est toute notre mission qui s'en trouve affectée. Rappelons ici une fois encore qu'elle s'inscrit dans l'analyse des besoins.

La culture, c'est inutile

Le Petit Robert précise que le mot culture, qui évoque *l'ensemble des opérations propres à tirer du sol les végétaux utiles à l'homme*, désigne aussi depuis plusieurs siècles *l'ensemble des connaissances acquises qui permettent de développer le sens critique, le goût, le jugement*. Il paraît qu'on subventionne les terres laissées volontairement en friche, qu'elles soient incultes ou non. Qui peut souhaiter que l'inculture devienne la nouvelle norme sociale ? Le service public ne connaîtra-t-il plus à terme que les fêtes populistes et les caméras de surveillance ? Le sensible fait-il peur ? Vladimir Jankélévitch aurait 102 ans, mais sa pensée est bien vivante : On peut, après tout, vivre sans le je-ne-sais-quoi, comme on peut vivre sans philosophie, sans musique, sans joie et sans amour. Mais pas si bien.

Moi doute...

Jean-Michel Gremillet



⁽¹⁾ voir billet d'humeur sur www.theatredecavaillon.com

⁽²⁾ le projet est disponible sur www.theatredecavaillon.com

« programme, sous réserve de modifications »

Notre plaquette diffusée en juin s'intitulait « avant programme ». Et précisait « sous réserve de modifications ». Euphémisme, quand tu nous tiens...

Pour ce premier trimestre, nous avons été contraints d'abandonner sine die plusieurs programmes :

- *CoNFINS*, la dernière création d'Ilotopie, qui devait s'installer près d'une semaine à l'Isle-sur-la-Sorgue dans l'espace public, période au cours de laquelle la Fédération des Arts de la rue avait prévu des rencontres professionnelles qui auraient forcément touché en heureuse surprise le public ;
- *La Nuit blanche À table !*, qui comportait notamment l'intégrale des *Pièce(s) de cuisine* (que nous devrions retrouver plus tard dans la saison, sous une autre forme), la refondation de la compagnie Dusson – Lajoie, les films et musiques de Thierry De Mey, dont la présence dans la soirée de lancement de saison est également annulée ;
- *Une des représentations de Kaddish pour l'enfant qui ne naîtra pas* de Imre Kertész, mis en scène par Joël Jouanneau ;
- *la série de représentations de Savent-ils tout*, plus spécialement destinée au public à partir de 8 ans, qui était prévue à l'Isle-sur-la-Sorgue ;
- *La représentation de Umwelt* par la compagnie Maguy Marin est repoussée début 2006, la date exacte étant communiquée ultérieurement.

Dépression ou déprime, il est probable que des décisions semblables viendront encore altérer la suite de la saison. Et il est tout aussi probable que cela se passera sans grandes réactions. Le monde, égal zéro ?

mercredi 21 septembre - 19h

SPECTACLE ET PRÉSENTATION DE LA SAISON

**bibliothèque
Mérindol**

jeudi 22 septembre - 19h

SPECTACLE ET PRÉSENTATION DE LA SAISON

**bibliothèque
Noves**

vendredi 23 septembre - 19h

SPECTACLE ET PRÉSENTATION DE LA SAISON

**bibliothèque
Cabrières d'Avignon**

lundi 26 septembre - 19h

SPECTACLE ET PRÉSENTATION DE LA SAISON

**forum des Angles
Les Angles**

mardi 27 septembre - 19h

SPECTACLE ET PRÉSENTATION DE LA SAISON

**bibliothèque
Cucuron**

mercredi 28 septembre - 19h

SPECTACLE ET PRÉSENTATION DE LA SAISON

**Hôtel les Ateliers de l'Image
Saint-Rémy de Provence**

jeudi 29 septembre - 19h

SPECTACLE ET PRÉSENTATION DE LA SAISON

**centre culturel
Joucas**

vendredi 30 septembre - 19h

SPECTACLE ET PRÉSENTATION DE LA SAISON

**salle de la Tour d'Argent
L'Isle sur la Sorgue**

En compagnie de la Communauté de communes du Pays des Sorgues et des Monts de Vaucluse (résidence à Saumane)

CRÉATION

compagnie Tandaim

Pièce(s) de cuisine

une pièce différente sera présentée dans chaque village ou ville Nomade(s)

Huit textes autour de recettes de cuisine

Les auteurs

Gilles Aufray, Rémi Checchetto, Suzanne Joubert,

David Lescot, Elisabeth Mazev, Alina Reyes,

Karin Serres, Catherine Zambon

mise en scène

Alexandra Tobelaim

avec

Agathe Rouillier

et Mathias Maréchal

le musicien et son univers sonore

Christophe Perruchi

PRODUCTION COMPAGNIE TANDAIM
COPRODUCTION, RÉSIDENCE ET CRÉATION
SCÈNE NATIONALE DE CAVAILLON
THÉÂTRE DE GRASSE

AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL RÉGIONAL
PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR,
DE LA VILLE DE CANNES,
DU CONSEIL GÉNÉRAL DES ALPES-MARITIMES

DURÉE DE CHAQUE PIÈCE : ENVIRON 20 MN

entrée libre

mais réservation indispensable

Vous pouvez apporter quelque chose à boire ou à manger (par exemple, votre recette favorite que vous gardez jalousement) et on partage... cette recette entre nous !

4



Pièce(s) de cuisine

Petites formes théâtrales à partir de recettes de cuisine...

La recette de cuisine est un genre littéraire. Comme il y a de bons romans, il y a de bonnes recettes à lire. Ce sont celles que l'on dévore et qui nous font rêver dès la liste des ingrédients. Une recette s'énonce rarement. Elle se lit dans l'intimité. Cette littérature particulière m'a donné l'envie d'explorer les mots liés à la cuisine. Est-ce que l'énoncé d'une préparation peut devenir une dramaturgie ? Cette littérature peut-elle devenir théâtrale ? Le plaisir que nous prenons à discuter de bonne chair, mêlé à l'importance de la nourriture dans la littérature m'a incité néanmoins à faire une proposition à quelques auteurs bien vivants et... bons vivants : écrire de petites formes théâtrales à partir de recettes de cuisine... (Alexandra Tobelaim)

Ces auteurs bien vivants et... bons vivants : Gilles Aufray, Rémi Checchetto, Suzanne Joubert, David Lescot, Elisabeth Mazev, Alina Reyes... Karin Serres et Catherine Zambon dont certaines créations ont déjà été accueillies à la Scène nationale de Cavillon.

Une épopée culinaire, pour deux acteurs et un musicien

Pièce(s) de cuisine, ce sont des pièces d'une vingtaine de minutes chacune, nées d'un double désir, celui de faire découvrir au public des auteurs vivants et "bons vivants", et celui de présenter ces pièces dans un rapport privilégié, une configuration intime, sans frontière entre l'espace des spectateurs et celui des acteurs. L'heure du déjeuner est un moment particulier dans une journée de travail, un instant de vacance dans la cité. Ce temps laissé libre sera utilisé pour jouer avec la faim, l'envie de manger, au travers de ces textes qui commencent tous par une recette de cuisine. Ces petites formes se décomposent en deux parties : un préambule, qui est une recette de cuisine choisie par l'auteur, à peu près semblable à ce que l'on peut trou-

ver dans les livres de cuisine, puis, une courte pièce dans laquelle la recette joue un rôle et peut en être le héros ou le prétexte. Acteur(s), musicien et spectateurs sont installés dans un même espace, autour d'une table ou à proximité. La table est l'élément central de la scénographie. Bien que ce soient de petites formes, ce sont des spectacles à part entière. Elles se situent à la frontière du concert et du théâtre. Comédiens et musicien travaillent en osmose, leurs langages s'interpénètrent, afin qu'il n'y ait plus de limites entre l'un et l'autre. L'univers sonore et la musique sont composés exclusivement à partir d'ustensiles de cuisine et de sonorités propres à certains aliments. Chaque jour est joué un texte différent, dans un lieu différent de la ville où est programmée l'intervention : écoles, hôpitaux, cantines, jardins publics, comités d'entreprises, casernes de pompiers... de préférence dans des lieux inattendus pour voir un spectacle. La forme ludique de ces interventions ne peut donner que l'envie d'en reprendre... et qui sait... de pousser plus facilement la porte d'un Théâtre...

La Scène nationale part à la rencontre du public...

En plus des soirées dans les villages, la Scène nationale fera partager *Pièce(s) de cuisine*, à des publics Nomade(s) de divers organismes associatifs ou autres qui parfois n'ont pas toujours la possibilité de se rendre au Théâtre

...et s'invite à sa table

- à l'heure du déjeuner - au Village à Cavillon
- à la Cantine des impôts à Cavillon
- au Resto Universitaire d'Avignon
- à la cantine Lafarge à Avignon
- au Comité d'entreprise AZ Méditerranée (MIN de Cavillon)
- à la SEPR au Pontet...
- à l'heure du goûter - au Club du 3^{ème} âge à Mérindol
- au Club de l'âge d'or à Rochefort du Gard...



Vous voulez en savoir plus sur la Compagnie Tandaim ?
www.theatredecavillon.com

carottes - 1 petit poireau - 3 belles tomates mûres - 1 orange - 1 céleri
blanc - 4 cuillères à soupe de concentré de tomate - 1 boîte de filets
d'anchois à l'huile - 1 bouteille de Muscadet (sur lie) - persil - corian-
dre fraîche - 1 morceau de sucre - 2 cuillères à soupe bombées de farine
- 5 cuillères à soupe d'huile d'olive - sel - poivre blanc du moulin

Préparation : Épluchez les légumes, rincez les délicatement. Coupez le
céleri en fines rondelles, le poireau en fines lanières et les carottes en
tranches fines. Hachez finement le persil et le coriandre. Écrasez les
anchois à l'huile dans un mortier. Mélangez le concentré de tomate, le
sucre, le poivre blanc, le sel et l'huile d'olive dans une grande cocotte
épaisse. Versez le jus de la tomate, le jus d'orange et le jus de citron.
Ajoutez les filets de poisson, le poireau, le céleri et les carottes. Versez
le vin blanc. Couvrez et laissez mijoter à feu doux pendant 1 heure
à 1 heure et demie. À ce stade, retirez les gousses d'ail et la cocotte.
Extrayez-en la chair bien cuite (au goût de noisette !) et mélangez
avec la pâte d'anchois, le persil et le concentré de tomate. Mouillez
de Muscadet si nécessaire. Incorporez bien cette préparation et
rectifiez l'assaisonnement. Laissez encore doucement mijoter
durant 1/2 heure. Cuisson : 20 mn

Ingrédients (pour 4 personnes) :
- 4 escalopes de veau très fines
(c'est important! Demandez
à votre boucher qu'il les
aplatisse si vous le pou-
vez) - 4 tranches d'au-
bergines marinées à
l'italienne - 2 boules de
mozzarella - 4 feuilles
de sauge - 500 g de
pâtes fraîches - parme-
san râpé - vinaigre bal-
samique - Madère - quel-
ques tomates cerises et du
basilic ciselé pour la garniture

Préparation : Faites colorer légèrement les esca-
lopes de veau dessus/dessous dans une poêle et
assaisonnez à votre goût. Placez les escalopes 'précuites'
dans un plat à gratin. Déglacez la poêle avec le vinaigre bal-
samique et le madère. Placez une feuille de sauge sur chaque
escalope, puis au-dessus de chaque escalope, une tranche d'aubergine
marinée. Coupez la mozzarella en tranches, repartissez les tranches sur
chaque escalope recouverte'. Salez, poivrez et versez la sauce de la

gousses d'ail. Faire fondre l'oignon
chair des tomates, le thym, la m
hachées, salez et poivrez. Laisser r
conserver la couleur des tomates e
vrer les filets de rougets, les faire
de cuisson : 200 g de carottes
tomate, persil, épépine, b
clou girofle - 30 cl de b
cl de jus de citron - 50 cl de vin blanc
poivre blanc, le faire rever
- 1 orange - 1 feuille de sauge
tes. Ajouter l
vrer. Faire
(therm
rajo
l'a



Gilles Aufray *La part du pauvre*

Catherine Zambon *Le lapin à la Polenta*

Suzanne Joubert *Je crois qu'il va pleuvoir*

David Lescot *Mon esclave*

Elisabeth Mazev *La baklava*

Alina Reyes *Chandeleur*

Rémi Checchetto *L'évidence de la confiture*

Karin Serres *Le gâteau de Tante Za*

recettes...
lin Préparation
Coupez finement le bl
l'oignon, les branches de céleri,
hachez le persil. Ecrasez les ancho
sez l'orange, puis taillez la pelure
d'olive dans une grande cocotte p
dans la farine et, à feu vif, faites l
ignon, faites lui prendre couleur, p
de céleri et de tomate. Versez le ju
morceau de sucre, les zestes d'or
lé. Bien mélanger le tout et

lin Préparation
Coupez finement le bl
l'oignon, les branches de céleri,
hachez le persil. Ecrasez les ancho
sez l'orange, puis taillez la pelure
d'olive dans une grande cocotte p
dans la farine et, à feu vif, faites l
ignon, faites lui prendre couleur, p
de céleri et de tomate. Versez le ju
morceau de sucre, les zestes d'or
lé. Bien mélanger le tout et

samedi 1^{er} octobre
19h
Théâtre de Cavailon

Ça quand même

duo créé par

Maguy Marin et Denis Mariotte
conception - mouvement - musique -
mise en scène - texte - interprétation
Maguy Marin et Denis Mariotte
costumes
Louise Marin
lumières
François Renard

ÇA QUAND MÊME A ÉTÉ CRÉÉ
LE 23 MARS 2004 À L'ESPAL AU MANS

DURÉE DU SPECTACLE : 30 MINUTES

Rencontres

avec de nombreux artistes
de la Saison

Catherine Marnas,
Alexandra Tobelaim,
Luis Marqués,
Mathilde Monnier,
Tania Castaing
et Charlot Lemoine,
Joël Jouanneau,
Guy Allouche,
Denis Plassard,
Josef Nadj,
Florent Marchet...

Participation au buffet

tarif normal : 8 €

tarif réduit : 5 €

Pécous (2005 / 2006) : entrée libre

Attention !

Pour le buffet réservation
indispensable auprès
d'Anne Marie avant
le **lundi 26 septembre**

Pécou ▶

avantage "Pécou"

Entrée libre pour les Pécous
de la Saison 2005 / 2006
mais réservation
indispensable
auprès d'Anne Marie

Soirée lancement de saison

Depuis « TOUT VA BIEN », thème d'ouverture de la saison 2003, marquée par la grève des intermittents du spectacle pendant l'été à « COMMENT ÇA VA ? » Proposition d'ouverture de la saison 2005, on pourrait dire que la réponse a déjà été donnée avant la question et qu'aujourd'hui, plus que jamais, la question se pose. A retardement ? En avance ? Ou plus que jamais, en temps et en heure, comme étant la question même. *Comment ça va ?* demande le spectacle vivant aux vivants. *Comment ça va ?* interrogent les artistes. *Comment ça va ?* questionne le public, le voisin, l'ami. *Comment ça va ?* tout court, c'est comme demander comment va le monde ? Le théâtre peut-il le dire ? En dire quelque chose à lui tout seul ? C'est notre pari. Ouvrir la scène, les scènes, y convoquer le plus grand nombre et tenir ensemble le pari de la question du sens : quel état du monde ? À cette question, les spectacles choisis cette saison répondent, chacun à leur manière, dressant l'état des lieux, des rêves, des cauchemars, des surprises, des enchantements, des doutes. Quant à l'état du monde...

un moment donné, après tant d'années de création, et avant la poursuite de tant d'autres, agir en direct, entrer en dialogue, à deux, là, devant le public, et ouvrir le tête à tête avec les spectateurs : prendre ce petit moment là pour poser ensemble, à plat et en relief, la question de l'état de la création. Ce processus qui fait que - comme le dit Maguy Marin

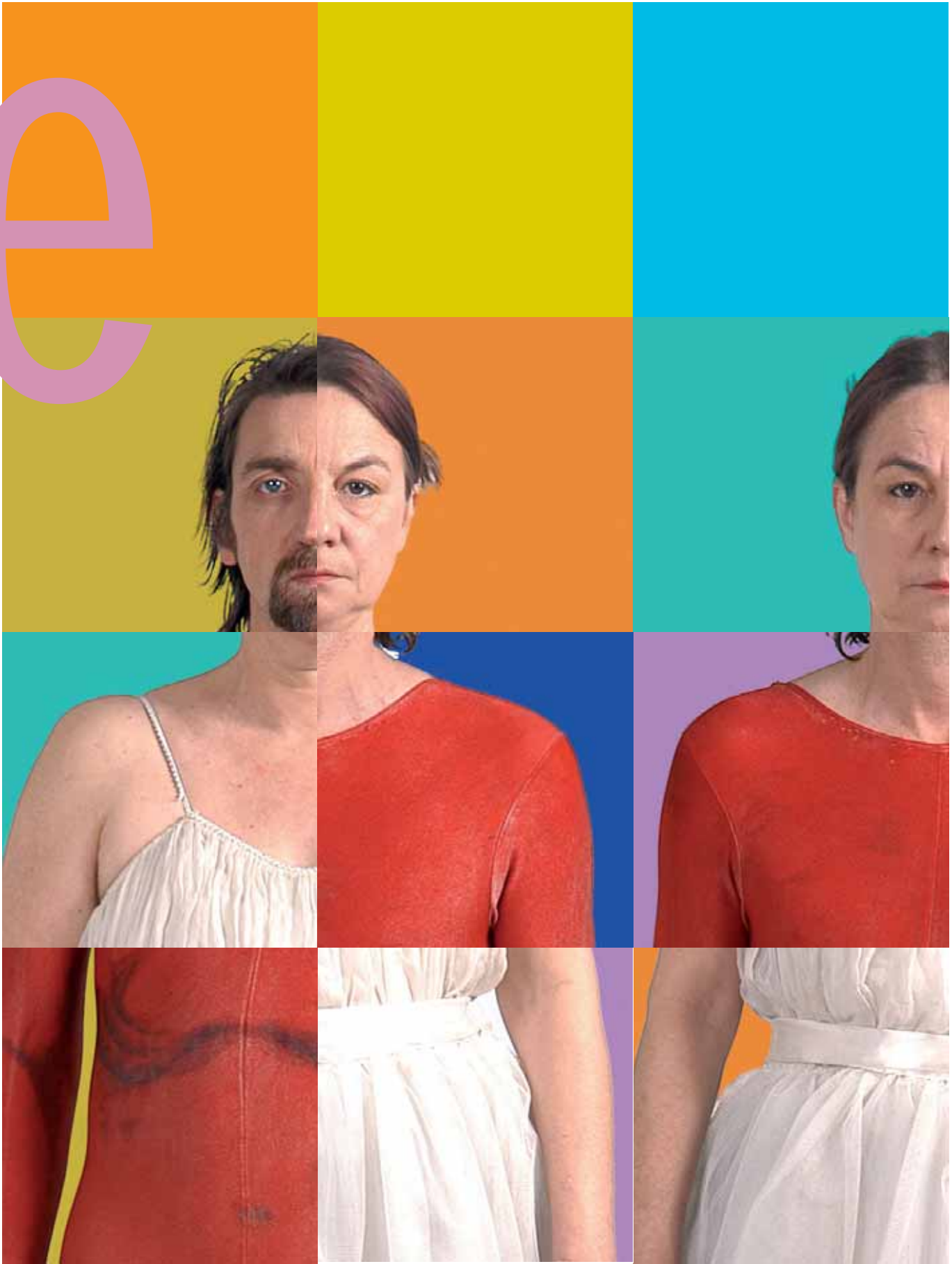
"Là, sur le plateau, nous sommes composants d'un espace social. Nous sommes aussi l'expression d'un espace des autres. Nous - collectivement - prenons chacun une place. Dans un "comment vivre ensemble" qui ne finira jamais de s'expérimenter."

Ça quand même s'annonce comme un entretien à bâtons rompus qui engage, entre elle et lui, tout autant leurs corps qu'ils délient que leurs langues et leur désir d'agir, de faire.

"Un faire qui - comme le veut et le défend Maguy Marin - est nourri par un étonnement inapaisable de ce qui compose le monde."

Souhaitons vivement qu'ensemble, nous partagions cet "étonnement inapaisable" dans les rencontres et les surprises de cette soirée et dans les nombreuses autres à venir.

e



vendredi 14 octobre
19h
samedi 15 octobre
20h30
Théâtre de Cavaillon

**J'étais dans
ma maison
et j'attendais
que la pluie
vienne**

J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie vienne

Cinq femmes et un jeune homme, revenu de ses guerres et de ses batailles, enfin rentré à la maison, posé là, dans la maison, maintenant épuisé par la route et la vie, endormi paisiblement ou mourant, rien d'autre, revenu à son point de départ pour pouvoir y mourir.

Elles tournent autour de ce jeune homme dans son lit. Elles le protègent et se rassurent aussi les unes et les autres. Elles le soignent et écoutent sa respiration, elles marchent à pas lents, elles chuchotent leur propre histoire, cette absence d'histoire qu'elles vivent depuis qu'il les quitta et son histoire à lui, sa longue balade à travers le monde, sa fuite sans but et sans raison. On lutte une fois encore, la dernière à se partager les dépouilles de l'amour, on s'arrache la tendresse exclusive. On voudrait bien savoir.

Jean-Luc Lagarce

Marseille. Soir de mai.

Il est maintenant un peu plus de 20h30

La lumière tombe doucement sur la salle comme une fin d'après-midi sur la campagne, au bout de l'été. Bien sûr, encore quelques murmures, dernière résistance avant le plaisir, bien sûr, dernière peur avant la rencontre. Le silence est tout proche, presque là. Peut-être même le présage du silence de toute une nuit, silence de nuit, si singulier, ne demandant qu'à céder sous le poids des aveux ? Cinq femmes apparaissent, là, devant nous dans le silence de leur nuit. L'une est âgée, l'autre le sera bientôt, et autour d'elles, comme "trois sœurs", l'aînée, la seconde et la plus jeune qui se fanent aussi. Cinq femmes qui, déjà, sans mot dire, juste de leur respiration, apaisent notre résistance, notre peur, et nous



invitent à embarquer vers là-bas, derrière la vallée, au détour du bois. Vers ce "Pays lointain". Vers elles. Nous quittons le Théâtre, et nous allons vers. Leurs

corps sont des corps trop longtemps oubliés, trop longtemps, raides et secs, pareil à du linge oublié en plein soleil, corps retenus, ligotés, malgré le vent, dehors. Corps immobiles, en attente, en arrêt, pour parfois des corps de passage, en transit, corps de femme et d'escalade. Leurs vêtements, ternes et d'hier, de ce jour précis où le père hurla si fort de sa voix et de ses mains que le fils quitta la maison d'enfance sans un regard vers elles. Pour sa mère, sa grand mère, l'aînée des sœurs, la seconde, et la plus jeune. Femmes qui, depuis ce jour précis, à force d'attendre, d'attendre encore, d'attendre jusqu'à l'épuisement, ne se sont jamais plus données rendez-vous à elles-mêmes, plus jamais regardées, à force de rechercher ce regard de jeune homme, de l'imaginer, de le com-

prendre, de vouloir l'oublier parfois, ce regard de fils, de petit fils, de frère. Femmes dont les yeux se sont brûlés au vide, au vertige de l'horizon et à son infini aveuglant, toujours le même, malgré les saisons, là-bas sans lui, le détour du bois sans lui, la route menant à la maison d'enfance sans lui. à force de rester sur le seuil, elles l'ont certainement aperçu parfois, un jour d'hiver, un soir d'été, au printemps, un matin d'automne, peu importe, minuscule point noir, au loin, si loin encore, s'avançant vers elles, lentement, trop lentement, avec gêne peut-être. Le point devenait alors de plus en plus gros, de plus en plus précis, le jour aussi. La pièce commence à cet autre jour précis, ce jour où le jeune homme est de retour, n'est plus un mirage, où il est revenu enfin parmi elles, dans la maison, revenu de tout, de ses guerres, de ses batailles, pour s'endormir dans sa chambre d'enfance ou bien y mourir. Qui seront-elles, ces cinq femmes, en ce jour précis ? Que lui diront-elles ? Que lui pleureront-elles ? Que lui riront-elles ? Est-ce que la pluie viendra enfin, celle des larmes, celle du deuil, et emportera dans son ruissellement ces longues années d'attente, laissant derrière elle, la pureté, celle de la vérité et de l'espoir ? Et... la seconde des sœurs retournera t-elle au bal ?

texte

Jean-Luc Lagarce

mise en scène

Joël Jouanneau

assistante à la mise en scène

Pilou Rieunaud

avec

Caroline Chaniolleau - la plus âgée

Cécile Garcia-Fogel - l'aînée

Sabrina Kouroughli - la plus petite

Mireille Perrier - la mère

Lucie Valon - la seconde

scénographie

Jacques Gabel

costumes

Patrice Cauchetier

lumières

Franck Thévenon

création son

Pablo Bergel

PRODUCTION

NOUVELLE PRODUCTION DU THÉÂTRE DU PEUPLE MAURICE POTTECHER À BUSSANG

EN COPRODUCTION AVEC

LE THÉÂTRE DU GYMNASE À MARSEILLE LA COMPAGNIE L'ELDORADO

AVEC LA PARTICIPATION ARTISTIQUE DU JEUNE THÉÂTRE NATIONAL

PRODUCTION DÉLÉGUÉE ET DIFFUSION : THÉÂTRE DU GYMNASE À MARSEILLE

SPECTACLE CRÉÉ LE 5 JUILLET 2004 AU THÉÂTRE DU PEUPLE À BUSSANG.

L'œuvre *J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie vienne* est parue aux Éditions Les Solitaires Intempestifs

DURÉE 1h30

Tarif normal : 18 euros

Tarif réduit : 14 euros

Tarif "Pécou" : 10 euros

Tarif "Pécou - de 26 ans" : 7 euros

Vous voulez en savoir plus sur Jean-Luc Lagarce ?
www.theatredecavaillon.com



page 21

**AUTOUR DE
JEAN LUC LAGARCE**
samedi 15 octobre
à 17h00

ne

Jean-Luc Lagarce ou le silence d'un cri assourdissant

Dramaturge, acteur et metteur en scène français, Jean-Luc Lagarce nous a quitté le 30 septembre 1995. Il avait trente huit ans dont vingt ans de théâtre. Son théâtre est un théâtre de verbe. Il est langage ou tentative de langage, rumination de la souffrance portée par les voix des comédiens. L'auteur impose à ses personnages et à leurs interprètes le rythme haletant de son courage et de ses lâchetés. Ses oeuvres ont deux points de repère essentiels : le retour au pays natal, le retour dans la famille après une rupture et l'annonce par le personnage principal de sa mort prochaine. En outre, sa deuxième pièce *J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie vienne* est centrée sur la problématique de la perte et de l'apprentissage du deuil. C'est de la part d'un auteur se sachant condamné un stupéfiant don de lui-même à ceux qui survivent, une troublante marque d'amour. Ce texte, depuis le commencement n'est pas autre chose que la préparation d'un cri et sa retenue...

Jean-Luc Lagarce connaissait bien la Scène nationale de Cavaillon, il y est venu de nombreuses fois en tant qu'auteur, bien sûr, mais également comme acteur, metteur en scène du "Malade imaginaire"...



Cette saison, la Scène nationale va accueillir Joël Jouanneau avec une autre mise en scène, *Kaddish pour l'enfant qui ne naîtra pas* de Imre Kertész. Si vous désirez en savoir plus sur cet homme de théâtre, nous vous donnons rendez-vous aux pages 14 et 15 de ce même *Chut...* Il sera également présent parmi nous en tant qu'auteur et metteur en scène avec *L'adoptée*, en mai prochain.

mardi 18 octobre
19h

mercredi 19 octobre
15h

Esplanade devant la Gare
Coustellet

en compagnie de La Gare de
Coustellet, des Roues du Luberon
et de la Communauté de
communes de Coustellet

Compagnie Propos
et les artistes de
la 16^{ème} promotion du CNAC
(Centre National des Arts du Cirque
de Chalons-en-Champagne)

CRÉATION **ZOOO**

un spectacle de cirque sous chapiteau
chorégraphié par Denis Plassard
avec la complicité des interprètes

conception, mise en piste
Denis Plassard

avec
8 artistes de cirque
de la 16^{ème} promotion du CNAC
Nicolas Bachet - *mât chinois*
Jenny Vernie - *fil*
Grégory Edelein - *BMX flatland*
Jonathan Guichard - *fil*
Sylvain Julien - *jonglerie*
Volodia Lesluin - *corde*
Julien Scholl - *mât chinois*
Milan Szytura - *équilibre*

création musicale
Jean François Cavro
lumières
Jean Tartaroli
scénographie
Denis Plassard
avec l'équipe technique du CNAC
et Elie Romero
costumes
Béatrice Vermande,
assistée de Julie Lascoumes

DURÉE ENVIRON 1h10

COPRODUCTION
CHÂTEAU ROUGE ANNEMASSE,
CENTRE NATIONAL DES ARTS DU CIRQUE

EN PARTENARIAT AVEC
LA RÉGION CHAMPAGNE-ARDENNES,
COMPAGNIE PROPOS

AVEC LE SOUTIEN DE
LA SCÈNE NATIONALE DE CAVAILLON

LA COMPAGNIE PROPOS EST UNE COMPAGNIE
CONVENTIONNÉE PAR LA DIRECTION RÉGIONALE
DES AFFAIRES CULTURELLES DE RHÔNE-ALPES,
LA RÉGION RHÔNE-ALPES (COMPAGNIE EN RÉGION)
ET SUBVENTIONNÉE PAR LA VILLE DE LYON.

Tarif normal : 12 euros
Tarif réduit : 10 euros
Pécou : 8 euros
Pécou - 26 ans : 5 euros

Vous voulez en savoir plus
sur le CNAC ?
www.theatrecavaillon.com



ZOOO

Et si le genre humain n'était qu'un drôle d'animal en cage ?

Oui, un drôle d'animal en cage que nous serions venus visiter, observer, lorgner à qui mieux mieux pour le plaisir de nous extasier tout autant de ses habiletés hors du commun que de son inquiétante étrangeté, si proche de la nôtre ?

Car dans le chapiteau où nous rentrerons c'est à un vrai zoo que nous aurons affaire. . .

Un drôle de Zooo, avec ses drôles de zèbres, de zouaves et de zozos qui sont les tout jeunes artistes issus de la grande école du cirque en France, le CNAC et que Denis Plassard, chorégraphe, met en piste. En cage, pour le dire plus précisément, oui, en cage !

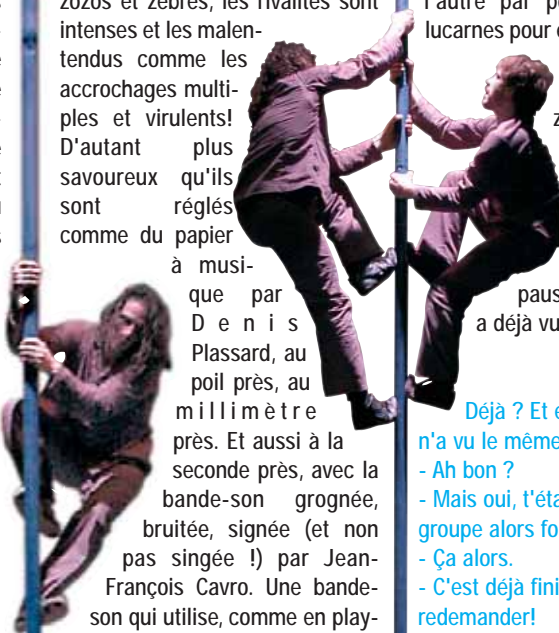
Car c'est cage par cage qu'en tant que visiteurs nous sommes invités à faire le tour de la piste, c'est-à-dire visiter le zoo, c'est-à-dire voir le spectacle en le dégustant morceau après morceau comme un gâteau de choix. Trois cages que nous "zieuturons" l'une après l'autre pour y voir se **démener**, se **battre** et se **débattre** des animaux humains des plus habiles, rigolos, rigoureux et ravissants. L'un perché sur son mât chinois, l'autre accroché à sa corde lisse, le troisième virevoltant dans son cadre aérien, et aussi ceux du haut marchant sur leur fil, et ceux du bas, l'un au jonglage, l'autre dans des équilibres improbables et le troisième les fesses en l'air sur son BMX. . .

Voilà quelques saisons maintenant que la Scène nationale de Cavaillon suit pas à pas le précieux travail de Denis Plassard : en 2002, le chorégraphe commença par enchanter ou "endanser" (c'est comme vous voulez !) une soirée Pécou avec sa *Conférence dansée*, puis, ce furent *Ondes de Choc*, pièce réalisée d'après les émissions de Daniel Mermet, *Danlécoin*, spectacle Nomade(s) pour les petits et les grands, et la saison dernière *Discours* dont l'accueil par le public fut si enthousiaste qu'il n'est nul besoin d'en faire de grands. . .

Ils sont dix en tout les spécimens et c'est chahuts, bagarres, grognements et rugissements en vue et à l'appui. Oui oui dans la cage, c'est pas large et c'est à chacun de défendre son morceau de gras, sa spécialité, avec brio pour captiver son public à lui tout seul. La tâche sera rude ! Car, entre gens du cirque, entre drôles de zouaves, zozos et zèbres, les rivalités sont intenses et les malentendus comme les accrochages multiples et virulents ! D'autant plus savoureux qu'ils sont réglés comme du papier à musique par Denis Plassard, au poil près, au millimètre près. Et aussi à la seconde près, avec la bande-son grognée, bruitée, signée (et non pas singée !) par Jean-François Cavro. Une bande-son qui utilise, comme en playback, une sorte de langage complètement déjanté, impossible à comprendre au pied de la lettre mais parfaitement compréhensible au pied levé (pour ne pas dire parfaitement couru) !

Langage à la fois musical et humoristique qui joue sur la force et les rythmes de nos intonations et où tous les débats comme leurs enjeux sont, rien qu'à l'oreille, plus que limpides ! Et, dans cette foire d'empoigne et de discussions aussi bestiales que bavardes, chacun de bondir, de sauter ou de se faufiler en douce d'une cage à l'autre par portes, trappes ou lucarnes pour échapper à l'assaut ou à l'insu de l'un ou des "zautres zanimaux" virevoltants. Trois fois vingt minutes pour visiter chaque cage avec cinq minutes de pause entre chaque, on a déjà vu tout le spectacle.

Déjà ? Et en plus, personne n'a vu le même. . .
- Ah bon ?
- Mais oui, t'étais pas dans mon groupe alors forcément !
- Ça alors.
- C'est déjà fini et on a envie d'en redemander !
- Ils ne pourraient pas l'agrandir un jour ce zoo tellement c'est beau ?



main

"Dans ce Zoo, le mouvement est partout, c'est entre artistes du cirque et de la danse, notre langage commun. Et si ZOOO humain a trois 0, c'est qu'il est une Organisation infernale, un rituel loufoque et une piste avec trois cages."

(Denis Plassard), chorégraphe et metteur en piste



vendredi 4 novembre - 20h30
salle des fêtes
Mérindol

12

samedi 5 novembre - 20h30
salle de l'Eden
Robion

lundi 7 novembre - 20h30
Théâtre des Doms
Avignon

mardi 8 novembre - 20h30
salle de l'Eden
Cucuron

mercredi 9 novembre - 20h30
Hôtel les Ateliers de l'Image
Saint-Rémy de Provence

mardi 15 novembre - 20h30
salle des fêtes
L'Isle sur la Sorgue

mercredi 16 novembre - 20h30
salle du réal
Chateaufort (sous réserve)

jeudi 17 novembre - 20h30
salle des fêtes
Les paluds de Noves

vendredi 18 novembre - 20h30
centre culturel
Joucas

samedi 19 novembre - 20h30
salle des fêtes
Tavel
en compagnie
d'Amnesty international

Compagnie Ymako Teatri
Côte d'Ivoire

L'œil du cyclone

texte
Luis Marquès

mise en scène
Vagba Obou de Sales
avec

Fargass Assandé - *le Prisonnier*
Maimouna N'Diaye - *l'Avocate*

Décor et scénographie
Papa Kouyaté

DURÉE : 1 h20

PRODUCTION : YMAKO TEATRI.
AVEC LE SOUTIEN DE
LA FONDATION ACTIONS AFRICAINES
JEAN CLAUDE BLANCHÈRE ET
DU FESTIVAL DES FRANCOPHONIES
EN LIMOUSIN.

Tarif normal : 12 euros

Tarif réduit : 10 euros

Tarif "Pécou" : 8 euros

Tarif "Pécou" - de 26 ans : 5 euros

L'œil du cyclone

Misère et faim promues mères de tous les crimes

Théâtre en prise directe avec son temps. Le nôtre. Théâtre pour savoir et tenter de comprendre. Fiction authentique pour éclairer le réel illusoire. Nous sommes en Afrique. Aujourd'hui. Sur fond de guerres tribales éternelles, attisées par des relents de colonialisme, oyez le douloureux problème des enfants soldats, recrutés par les milices plus ou moins rebelles, incités à tuer contre "le couvert assuré". Les événements récents en Côte d'Ivoire font écho à ce texte, enrichi de témoignages divers, signé par Luis Marquès, comédien et metteur en scène désormais basé à Ouagadougou au Burkina Faso.

Fini de jouer au petit soldat ?

L'Ymako Teatri est né, en 1991, de la rencontre de Luis Marquès avec le comédien et metteur en scène ivoirien Claude Bowré Gnakouri. En dialecte Bambara, Ymako signifie "ce qui te concerne" ou encore "ton problème". Serais-ce à dire que tout ce qui concerne l'humanité nous concerne ? Depuis sa création, la compagnie poursuit un travail sur les formes d'expressions théâtrales et la tradition orale africaine y est judicieusement confrontée puis entrelacée...

Festival des cinémas d'Afrique du Pays
d'Apt : **Regards du Sénégal**
Du 4 au 9 novembre

6 jours pendant lesquels vous pourrez découvrir une quinzaine de films venus d'Afrique. Pour cette troisième édition l'équipe du festival a choisi de mettre en avant le Sénégal, présentant à la fois des films fondateurs et les tendances les plus novatrices de ce cinéma peu connu sur le territoire français.

Renseignements :
Cinéma César à Apt
Courriel : fcapa@ifrance.com

Un combattant est emprisonné. Il a passé 18 ans dans les rangs d'un mouvement rebelle rayonnant sur plusieurs pays d'Afrique. **Recruté de force à l'âge de 8 ans dans son village, il est devenu enfant soldat avant même de pouvoir jouer aux soldats de plomb, puis colonel et enfin une véritable machine à tuer.** Depuis son arrestation, il garde obstinément le silence. Une avocate désignée d'office essaie de le sortir de ce mutisme, d'abord pour pouvoir le défendre puis pour tenter de comprendre son parcours. La pièce se cantonne délibérément à la confrontation de ces deux personnages que tout oppose : le guérillero élevé sous la guerre, barbare itinérant, et l'avocate ambitieuse issue d'un milieu aisé et bourgeois. La pièce repose sur la perspicacité du texte et le jeu des comédiens. Elle fait l'impasse sur le décorum superflu. L'option s'avère payante puisque la presse a unanimement salué la performance des comédiens "bouleversants et impressionnants dans leur duo."

L'œil du Cyclone est une œuvre forte, qui enfonce le doigt "là où ça fait mal", arrache les œillères et s'interroge sur les responsabilités. "Elle entraîne le spectateur de l'autre côté du miroir", explique l'auteur. Au-delà des faits, une grande question émerge de la pièce à propos de l'avenir qui attend ces anciens enfants soldats "démobilisés", parfois emprisonnés mais tôt ou tard renvoyés dans une existence dont ils ignorent tout. Et souligne aussi que les marchands d'armes ont depuis bien longtemps flingué les marchands de bonbons, et pas seulement en Afrique.



Action Culturelle

21

Plus d'infos sur les
stages, ateliers, rencontres...

rocités

- Qui veut jouer aux gens d'armes et aux tueurs ?
- Bang ! bang ! T'es mort !
- Ferme tes yeux, t'es vraiment mort !
- On joue plus ? T'es mort ?



Amnesty international

Amnesty International, association mondiale de défense des droits humains, prix Nobel de la Paix 1977.

La lutte contre l'emprisonnement des personnes détenues pour raisons politiques est à l'origine de la création d'Amnesty en 1961.

Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits...

L'objectif d'Amnesty International est de contribuer aux respects des droits et des libertés garantis à chaque individu par la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme de 1948.

Quelques unes de ses missions : libération des prisonniers politiques, abolition de la peine de mort, lutte contre toutes formes de discriminations dues au sexe, à l'ethnie, à la langue, à la race, à la religion etc...., abolition de la torture et des mauvais traitements, lutte contre l'enrôlement des enfants dans les conflits armés, lutte contre les mutilations génitales des fillettes.

Amnesty International compte 1.800.000 membres à travers le monde répartis dans 150 pays de toutes appartenances politiques ou religieuses.

Soirée
Amnesty International
AUTOUR DES ENFANTS SOLDATS
Lundi 14 novembre à 19h
Théâtre de Cavaillon
Entrée libre
mais réservation indispensable



Kaddish pour l'enfant qui ne naîtra pas

vendredi 25 novembre
20h30

Théâtre de Cavallion

Kaddish pour l'enfant qui ne naîtra pas

texte

Imre Kertész

(Prix Nobel de littérature 2002)

traduit du hongrois par

Natalia Zarembo-Huzsvai

et Charles Zarembo

théâtre-récit par

Jean-Quentin Châtelain

Joël Jouanneau

en scène

Jean-Quentin Châtelain

avec la collaboration artistique de

Jacques Gabel

Juliette Heymann

Jean Launay

Franck Thévenon

DURÉE : ENVIRON 2h10

COPRODUCTION
THÉÂTRE VIDY-LAUSANNE E.T.E.
THÉÂTRE OUVERT
L'ELDORADO

L'œuvre *Kaddish pour l'enfant qui ne naîtra pas* est publiée aux Editions Actes Sud

Tarif normal : 18 €

Tarif réduit : 14 €

Tarif "Pécou" : 10 €

Tarif "Pécou - de 26 ans" : 7 €

Discours de Imre Kertész lors de la remise du Prix Nobel le 7 décembre 2002
www.theatredecavallion.com



page 21

ALLER A LA RENCONTRE DE IMRE KERTESZ
mercredi 23 novembre à 19h

Imre Kertész ne veut être ni le dieu ni l'auteur d'un destin

C'est pour l'enfant auquel il n'a jamais voulu donner naissance qu'il prononce ici le "Kaddish", la prière des morts dans la religion juive. D'une densité et d'une véhémence peu communes, ce monologue intérieur est le récit, proférée du fond de la plus extrême souffrance, de l'impossibilité d'assumer le don de la vie dans un monde définitivement traumatisé par l'Holocauste. Ce que pleure le narrateur ce n'est pas seulement "l'enfant qui ne naîtra pas" : c'est l'Humanité toute entière. De digressions en digressions, ce récit aborde différents thèmes dont la judéité, le bien et le mal, l'arbitraire, l'altérité, l'écriture...

Non ! C'est par ce mot, ce cri, d'une violence inouïe que commence le spectacle. Non. Nous sommes au cœur même d'une prière, le kaddish, écrite par Imre Kertész pour cet enfant qu'il aurait pu avoir et qui pourtant ne viendra jamais au monde, à notre monde. Pour cet enfant qui ne verra jamais le jour, notre jour, semblable à la plus grande des obscurités. Une prière dite, jamais interprétée, par un homme, Jean-Quentin Châtelain, à l'adresse de celui qui aurait pu en devenir un, dans un tel dénuement, sans jeu, sans artifice, que le récit prend le pas sur la prière, l'éloigne, et émeut de lui-même. Comme un chant a cappella. Chant où l'auteur se vide de lui-même et se défait de sa prison intérieure. Chant d'une souffrance élimée par son humour, oui, son humour, dont Jean-Quentin Châtelain s'enivre.

"J'ai découvert Imre Kertész quand il a eu le Prix Nobel de littérature, en 2002. En sortant de la lecture de ce roman, je me suis senti presque tétanisé en découvrant cet homme à la fois penseur de l'absolu et sans pitié pour lui-même, au point d'opérer une véritable vivisection sur sa personne. Je n'avais jamais rencontré l'être juif sous cet angle : se vivant comme un homme incom-



Joël Jouanneau
le metteur en scène

Boulimique de travail, cet ancien journaliste de guerre au Liban s'est mis relativement tard à la mise en scène et à l'écriture, à l'âge de 36 ans. Il débute la mise en scène avec le Collectif du Grand Luxe (troupe de théâtre amateur), de 1970 à 1984. Entre 1985 et 2004, il écrit douze pièces, toutes portées à la scène, et publiées chez Actes Sud-papiers "Nuit d'orage sur Gaza", "Le Bourrichon" (prix du Syndicat de la critique), "Kiki l'indien" (prix du jury et du public), "Mamie Ouate en Papoâsie", "Gauche l'uppercut" (prix de la SACD), "Le Marin perdu en mer", "Le Condor", "Allegria Opus 147" (prix du syndicat de la critique), "Les Dingues de Knoxville", "Yeul, le jeune", "L'Adoptée" (pièce que la Scène nationale accueillera en mai 2006), "L'ébloui"

Il signe des adaptations pour la scène de Robert Walser, Conrad, Dostoïevski, Jelinek, Shakespeare. Il met régulièrement en scène des textes contemporains : Beckett, Pinget, Bernhard, Serena, Durif, Ravey... et enseigne au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris.

préhensible à soi-même et passible de la peine de mort. Imre Kertész, juif hongrois est déporté à l'âge de 15 ans à Auschwitz puis à Buchenwald, il en est libéré en 1945. Il y a une opposition avec Primo Levi, pour qui l'existence des camps échappe à toute explication. Selon Kertész, en revanche, les camps représentent l'apogée de l'occident que des siècles ont préparée. **Pour Primo Levi, Dieu est mort à Auschwitz, alors que pour Imre Kertész Dieu se révèle à Auschwitz.** En fait, il ne se considère pas comme une victime des camps, mais comme un quêteur, quêteur d'absolu et de lui-même. De même, il assimile son stylo à la pelle qu'on lui avait donnée pour creuser sa tombe à Auschwitz. En écrivant, il continue de creuser." (propos de Joël Jouanneau, recueillis dans l'article de Hugues Le Tanneur - Aden - Novembre 2004)

non!

“Je peux me définir ainsi, comme une sorte de juif qui n’a pas existé avant Auschwitz.

Ma judéité est l’Holocauste. C’est l’Holocauste qui m’a fait juif.”

(Imre Kertész)

“Non ! cria , hurla en moi quelque chose, immédiatement, tout de suite, et mon cri a mis de longues années à s’apaiser, devenant une sorte de douleur sourde mais tenace, jusqu’à ce que, lentement et malicieusement, comme une maladie latente, la question se dessine en moi – de savoir si tu aurais été une fillette aux yeux bruns, le nez couvert de pâles taches de rousseur, ou bien un garçon têtu avec des yeux joyeux et durs comme des cailloux gris-bleu – oui, si l’on considère ma vie comme la possibilité de ton existence. Et ce jour-là, je considèrai toute la nuit cette question”. (extraits de *Kaddish pour l’enfant qui ne naîtra pas*)

(extraits de *Kaddish pour l’enfant qui ne naîtra pas*)



4
ans
à partir de
aller-y en famille

dimanche 4 décembre
15h
Théâtre de Cavallion

Mamemo

C'est trop génial d'être aujourd'hui

comédiens-chanteurs-musiciens

Martine Peters,
Marc Keyaert,
Olivier Battesti

direction technique
Benjamin Struelens

administration
Céline Struelens

CE SPECTACLE EST COPRODUIT PAR
LE CENTRE CULTUREL DE RIXENSART (BELGIQUE) /
MAMELI (FRANCE)

CRÉATION 2005

DURÉE ENVIRON 1h00

Tarif unique : 5 €

Rendez-vous
pour les scolaires
(petite, moyenne et grande
section maternelle,
CP, CE1, CE2)

vendredi 2 décembre
à 10h et à 14h

TARIF POUR LES SCOLAIRES : 4 €

Les clips TV de
Mamemo seront diffusés
dans le hall du Théâtre
du 2 au 4 décembre

mamemo

C'est trop génial
d'être aujourd'hui



On vit une époque formidable !

Mamemo II, le retour !

Et oui, le petit héros de bande dessinée (en 3D... enfin presque) revient sur la scène cavallonnaise de ses aventures ("A moi le Monde", en 2002), mais il s'agit en réalité de la dixième création de ses parents virtuels : Martine Peters et Olivier Battesti. D'après le personnage créé par Michel Delvaux. Mamemo, c'est un Pinocchio de papier, un gamin (petit clin d'œil belge) malicieux et naïf à la fois, rieur et touchant, une star adulée en Belgique et qui part à la conquête du Monde. Plusieurs albums de BD, un dessin animé à la télé, Mamemo n'a pas la grosse tête et s'émerveille toujours de tout.

Plus vivant et plus espiègle que jamais, Il affirme que **C'est trop génial d'être aujourd'hui**, et il nous le dit avec des mots qui sonnent clair et juste, et surtout avec des chansons douces et colorées comme ces sucres d'orge d'antan.

Et les enfants s'y retrouvent, entrent sans peine dans cet univers poétique illuminé par un entrain communicatif. **Mamemo découvre, rit, pleure, s'inquiète. Il est parfois jaloux, parfois en colère et plutôt gourmand. Entre éclats de rires et coup de blues, ponctués de petits maux d'enfant et de cette envie pressante de dire des gros mots, c'est un môme d'aujourd'hui auquel les enfants s'identifient "illico presto subito" parce que ça sonne mieux qu'immédiatement. Ce spectacle musical est un petit bijou de tendresse et de drôlerie.** Marc Keyaert y rejoint le duo de musiciens-chanteurs-comédiens. Du coup, c'est un trio triangulaire à trois côtés qui anime Mamemo, où alors j'y connais rien.

Un vrai spectacle familial, mêlant "cartoon", projections vidéo et radieuses comptines, puisque les parents embrayent volontiers en marche arrière vers des émotions enfantines qui n'attendaient que ça. Les relations parents / enfants y sont éclairées de coquinerie souriantes qui donnent aux tout-petits l'envie de pardonner aux adultes cette folie d'avoir grandi et perdu pieds.





Les voix des chanteurs et les accompagnements vifs (flûte, guitare et percussions) participent grandement au caractère charmant - pour ne pas dire enchanteur - du spectacle. Des mélodies sympas, des aventures cocasses perçant le quotidien, un voyage sensible et tendre dans une enfance heureuse, certes, mais pas "chamallow" pour autant. Comme une vie rêvée des angelots.

Oui, *C'est trop génial d'être aujourd'hui*, et qu'il y ait encore des invites à se plonger la tête dans les nuages.

Youpi !

“Nos enfants ont-ils droit à l’art et à la culture ?”

Informations et réservations
pour les scolaires :

David Chauvet
04 90 78 64 60
scolaire@theatredecavaillon.com

En plus de s’adresser à leur raison, l’éducation que nous proposons à nos enfants ne doit-elle pas être aussi un facteur pour un développement plus complet de toutes leurs sensibilités ? En plus d’apprendre à lire, écrire, compter, n’est-il pas aussi fondamental d’apprendre à voir, entendre, sentir pour une meilleure connaissance de soi, du monde et de l’autre ?

Pour aider les enseignants à accomplir cette mission et pour que l’accès à la culture, à la création ne soit pas un luxe, nous travaillons au quotidien, en collaboration avec les artistes, le monde enseignant, les établissements scolaires, le monde associatif pour faciliter au plus grand nombre et en particulier aux plus jeunes l’accès à la création, au spectacle vivant et à la culture.

Les actions proposées sont diverses : représentations scolaires, parcours du spectateur, rencontres avec les artistes, stages pour les enseignants, visites du théâtre, accompagnement d’ateliers de pratique artistique et d’options théâtre sur tout le département...

Pour que les parents puissent aussi partager ces moments avec leurs enfants, la Scène nationale de Cavaillon, propose des séances « Allez-y en famille », pour qu’enfin les plus jeunes emmènent leurs parents, leurs grands parents, leurs oncles, leurs tantes et leurs petits amis au Théâtre et pour que tous puissent partager ces œuvres artistiques avec un horaire et un tarif qui doit pouvoir faciliter l’accès au plus grand nombre. Vous pouvez repérer ces propositions dans le Chut... grâce à ce logo :



“Qu’aurons-nous fait pour permettre à chacun de distinguer entre l’œuvre et le produit, le sens et la marchandise ?”

Jean-Gabriel Carasso, « Nos enfants ont-ils droit à l’art et à la culture ? », manifeste pour une politique de l’éducation artistique et culturelle, édition de l’attribut, 2005.

Les représentations scolaires 2005/2006

Pour cette saison nous vous proposons des séances scolaires en matinée, chacun des spectacles étant adapté à un niveau, à une tranche d'âge. Autour de ces séances scolaires un accompagnement (accueil des groupes, dossier pédagogique, bibliographie, rencontres, etc...) est réalisé pour que chaque enfant ait des outils pour devenir un spectateur à part entière.



Denis Plassard - CNAC 2000

CM2, Collège, Lycée
mardi 18 octobre
Coustellet - Nomade(s)



Mamemo C'est trop génial d'être aujourd'hui

de la petite section de maternelle
au CE2
vendredi 2 décembre
Cavaillon



Philippe Dorin - Sylviane Fortuny Ils se marièrent et eurent beaucoup

du CP au CM2
jeudi 5 et vendredi 6 janvier
Cavaillon



Vélo théâtre

Y'a un lapin dans la lune

de la moyenne section de maternelle
au CE2
du jeudi 26 au mardi 31 janvier
Cavaillon



Philippe Dorin - Sylviane Fortuny Le monde, point à la ligne

de la grande section au CE2
du lundi 27 février au vendredi 3 mars
L'Isle sur la Sorgue



Pascal Rambert Mon Fantôme

du CP au CE2
du lundi 13 au vendredi 24 mars
Villes et villages Nomade(s)



François Cervantes La table du fond

collège
du lundi 3 au vendredi 14 avril
L'Isle sur la Sorgue



Joël Jouanneau L'adoptée

du CE1 à la 5^{ème}
jeudi 4 et vendredi 5 mai
Cavaillon



Paul Auster - Nathalie Chemelny Laurel et Hardy vont au Paradis

Collège
lundi 15 mai
Cavaillon

Les parcours du spectateur

L'objectif est de donner aux élèves les éléments d'une culture du spectacle vivant et leur permettre de développer leur sens critique en se confrontant à diverses esthétiques en matière de création artistique et de se constituer des outils pour qu'ils puissent par la suite accéder à une pratique culturelle autonome.

Nous proposons aux enseignants de bâtir avec eux « un parcours du spectateur » adapté à leur classe et à leur projet pédagogique en les accueillant plusieurs fois, en séance scolaire ou tout public, et en proposant des rencontres avec les artistes présents, des visites du Théâtre etc...

Les stages enseignants

Pour accompagner les enseignants dans leur travail nous vous proposons deux stages, l'un avec l'O.C.C.E. et l'Inspection Académique de Vaucluse, l'autre dans le cadre du Plan Académique de Formation des Maîtres.

Théâtre / arts de la scène :

Public : Enseignants de Primaire
Objectifs : Comment faire découvrir la pratique du théâtre et des arts de la scène en classe de primaire, les partenariat enseignant-artiste, enseignant-structure culturelle, la rencontre du spectacle vivant par les enfants.

Les 24 et 25 septembre

Lieu : Théâtre de Cavaillon
Infos et inscriptions :
Théâtre de Cavaillon
l'O.C.C.E. Vaucluse

Le théâtre de Joël Jouanneau, textes et mises en scène

Public : Enseignants de collège et de lycée
Durée : 24 h.

Objectifs : découvrir ou redécouvrir le parcours théâtral du metteur en scène et auteur.

Contenu : Joël Jouanneau présent à trois occasions cette saison animera un stage de quatre jours autour de sa vision du théâtre contemporain.

du 21 au 24 novembre

Lieu : Théâtre de Cavaillon
Infos et inscriptions :
<http://webasp.ac-aix-marseille.fr>

le Théâtre des Salins à Martigues propose :

Autour de Catherine Marnas et de sa création *Sainte Jeanne des abattoirs* de Bertolt Brecht. (La Scène nationale de Cavaillon accueille et coproduit cette création)

Public : Enseignants de lycée désirant accompagner leurs élèves à la découverte du théâtre, à celle de la

Compagnie Parnas et de leur création
Objectifs : Permettre aux enseignants de rencontrer la Compagnie Parnas en résidence au Théâtre des Salins.

Contenu : Travail du jeu de l'acteur dans la perspective de leur création.

Dates non déterminées

Lieu : Théâtre des Salins
Scène Nationale de Martigues.

Infos et inscriptions :

<http://webasp.ac-aix-marseille.fr>

Les associations partenaires

L'ANRAT

L'Association Nationale de Recherche et d'Action Théâtrale regroupe un réseau d'enseignants, d'artistes, de médiateurs et de responsables culturels conduisant une réflexion sur la formation et les relations Education et Culture.

Contact : anrat@anrat.asso.fr

Le GRETE

Association de promotion du théâtre dans l'éducation.

Contact : g.r.e.t.e@wanadoo.fr

L'OCCE

Office Central de Coopération à l'Ecole. Cette association contribue à l'élaboration et au déroulement de projets coopératifs dans les écoles primaires.

Contact : ad84@occe.coop

L'ARCADE

Centre de ressource et de développement des arts du spectacle de PACA : centre de documentation, observatoire, agenda des spectacles, conseil et soutien aux porteurs de projets artistiques.

Contact : arcade@arcade-paca.com

action culturelle

Toujours plus d'ouvertures vers les univers des compagnies que nous accueillons. Les stages que nous vous proposons dans ce premier numéro de Chut... sont liés à des démarches d'artistes spécifiques que nous souhaitons vous faire partager au-delà des spectacles qu'ils présenteront.

Bertolt Brecht - Catherine Marnas SAINTE JEANNE DES ABATTOIRS

Entrez de plain pieds dans la création...
Toucher à cette phase de maturation...
Aller du défrichage à la scène...
Plonger avec la compagnie dans un texte...
C'est ce que vous propose la compagnie Parnas à travers sa prochaine création que nous co-produisons : Sainte-Jeanne des Abattoirs de B. Brecht

Un atelier au long cours qui sera l'occasion de tisser des relations privilégiées, autres que celles de la « simple consommation », avec la création. Le choix de réaliser ce travail pendant les week-ends correspond ainsi au souci d'une vraie plongée dans l'œuvre de Brecht et plus particulièrement dans « Sainte Jeanne des abattoirs » qui traite de philosophie politique à partir de thèmes (grèves, lock out, monopoles, pauvreté, charité...) hélas terriblement d'actualité.

Vous serez intégrer au processus créatif par :

- un travail initial sur les choix, la dramaturgie, ...
- un travail de chœur pour les scènes des chapeaux noirs, des ouvriers et de la Bourse, chœur parlé, chœur chanté ... (musique composée par les Trouble Makers). Il ne s'agit pas forcément de toujours parler ensemble mais parfois de partager les phrases du texte.
- un travail corporel (scène finale, très chorégraphiée)

ATTENTION : la participation au stage demandera une assiduité et un engagement sans failles.

Rencontre
présentation ouverte à tous largement
lundi 10 octobre à 19h au Théâtre
(merci de signaler votre intention de venir auprès d'Anne Marie)

Atelier
Dimanche 8 janvier (7h)
Samedi 21 et dimanche 22 janvier (12h)
Samedi 11 et dimanche 12 mars (12h)
Retour dimanche 26 mars (7h)

Spectacle
Représentation générale jeudi 16 mars
Représentation publique vendredi 17 mars

UNE DÉMARCHE YMAKO TEATRI

Vous l'avez noté nous allons faire un bout de chemin avec 3 des membres de l'Ymako Teatri de Côtes d'Ivoire, nous avons envie de vous proposer de partager leur démarche le temps d'un long week end.

Ymako signifie en Bambara «ton problème, ce qui te concerne». Parallèlement à la recherche sur la tradition orale et le travail de sensibilisation des populations par le spectacle vivant, Ymako Teatri poursuit l'expérimentation des formes d'expressions théâtrales. Proche du théâtre image et du théâtre de l'opprimé d'Augusto Boal, vous partagerez trois jours durant le travail de cette compagnie.

Luis Marquès, auteur, comédien et metteur en scène
Fargass Assandé, comédien mais aussi auteur et metteur en scène
Maimouna N'Diaye, comédienne, actrice au cinéma et à la télévision, danseuse également présentatrice et réalisatrice de documentaires

Stage
Vendredi 11, samedi 12 et
dimanche 13 novembre (18h)

rendez-vous avec vous

FORUM DES ASSOCIATION DE CAVAILLON

Pour la troisième année nous vous accueillons lors du forum des associations organisé par la Ville de Cavaillon, l'occasion de discuter de la saison, du projet...

Samedi 17 septembre de 10h à 19h, au MIN de Cavaillon, entrée libre

MAIS QUI ETAIT LE DOCTEUR Ayme ?

Nous avons proposé à Luis Marques et à Ymako teatri de travailler pendant 15 jours pleins entre septembre et octobre avec un groupe de « jeunes » de Cavaillon.

Travail de création dont vous pourrez voir l'aboutissement au Théâtre.

Le projet est mené en lien avec l'ADVSEA Vaucluse, le service jeunesse de la mairie de Cavaillon, Culture du Cœur Vaucluse et Interproduction.

Présentation lundi 3 octobre à 19h au Théâtre de Cavaillon entrée libre sur réservation auprès d'Anne Marie 04 90 78 64 64

AUTOUR DE JEAN LUC LAGARCE

Nous vous proposons une promenade dans l'œuvre de cet auteur à travers des extraits de textes lus par les comédiennes de la pièce *J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie vienne* et la projection du film « Voyages en pays lointains » réalisé par Isabelle Marina autour de la mise en scène par Joël Jouanneau de la pièce « Le pays lointain ».

Samedi 15 octobre à 17h au Théâtre de Cavaillon entrée libre sur réservation auprès d'Anne Marie 04 90 78 64 64

LES ENFANTS SOLDATS

Débat autour d'un film organisé par Amnesty International groupe de Cavaillon

Lundi 14 novembre à 19h au Théâtre de Cavaillon entrée libre sur réservation auprès d'Anne Marie 04 90 78 64 64

IMRE KERTESZ

Aller à la rencontre du Prix Nobel né en 1929 à Budapest et qui vit aujourd'hui à Berlin.

Joël Jouanneau parlera de sa découverte de l'écrivain, et du travail qu'il a mis en œuvre pour transposer sur une scène de théâtre le texte de « Kaddish pour l'enfant qui ne naîtra pas ».

Jeanne Bernard est psychanalyste, et vit à Paris. Elle est devenue la spécialiste de l'œuvre de Kertész. Elle abordera l'écrivain principalement à partir de deux livres : « Etre sans destin », son premier roman, paru en 1975, et « Le Refus », édité en 2001.

L'œuvre traduite en français d'Imre Kertész est publiée par Actes Sud. « Le Drapeau anglais » vient de paraître, dans une traduction de Natalia et Charles Zarembo.

Mercredi 23 novembre à 19 h au Théâtre de Cavaillon entrée libre sur réservation auprès d'Anne Marie 04 90 78 64 64

SOIREE CURIEUSE AUTOUR DE JOEL JOUANNEAU

Libre vagabondage dans l'œuvre de Joël Jouanneau à travers des lectures par l'auteur d'extraits de ses pièces. Voyage toujours sensible que ces soirées curieuses.

Organisée par le CCCV en connivence avec la Scène nationale

Jeudi 24 novembre à 20h30 CUCURON (lieu à confirmer) entrée libre sur réservation Centre Culturel Cucuron Vaucluse 04 90 77 28 31



Pécou ? Vous avez dit Pécou ?

Oui, le système est simple. Il suffit de souscrire une adhésion de 8 euros, valable toute la saison et d'ouvrir un compte avec une mise de départ de 32 euros pour les adultes et de 20 euros pour les moins de 26 ans (merci de fournir un justificatif). Les places achetées sont débitées de ce compte qui peut être réapprovisionné quand le titulaire le souhaite, tout au long de la saison.

Les avantages : Outre une grande liberté et des prix de places très attractifs, le **titulaire du compte Pécou** peut faire bénéficier du "tarif pécou" une personne de son choix (soit la possibilité d'acheter 2 places au tarif pécou par spectacle), reçoit *Chut...*, le journal du Théâtre, est invité à des rencontres, répétitions publiques, générales... (bien sûr, ces "moments privilégiés" sont exclusivement réservés au titulaire du compte).

Joker !... il est possible d'annuler vos places et de les recréditer sur votre compte, sur simple appel téléphonique jusqu'à 48 heures avant la représentation. Ce délai écoulé, les places seront considérées comme définitivement acquises.

Attention ! les sommes restantes à l'issue de la dernière représentation de la saison ne pourront pas être reportées sur la saison suivante.

Il existe aussi un Pécou collectivités (associations, comités d'entreprises, établissements scolaires, groupe de spectateurs...)

L'adhésion est de 80 euros.

La "collectivité" fournit à la Scène nationale la liste de ses membres. Chacun peut alors ouvrir un compte **sans avoir à acquitter d'adhésion individuelle**. Il devra simplement approvisionner son compte (32 euros ou 20 euros pour les moins de 26 ans sur présentation d'un justificatif)

Tarifs réduits : moins de 26 ans, demandeurs d'emploi, adhérents et / ou abonnés du Grenier à sons, de la Gare de Coustellet, des Hivernales d'Avignon, des A.T.P. d'Avignon et d'Aix-en-Provence, Festival de Jazz en Luberon, du Centre Culturel Cucuron-Vaugines, des Passagers du zinc d'Avignon, Carte Cezam

Les groupes constitués (au moins 10 spectateurs pour un spectacle) bénéficient du tarif réduit.

les professionnels bénéficient du tarif Pécou

Bénéficiaire du R.M.I. : 2 euros

tarifs

	tarif normal	tarif réduit	pécou	pécou - 26 ans
LANCEMENT DE SAISON	8 €	5 €	entrée libre	
PIECE(S) DE CUISINE				
CoNFINS	annulé			
J'ÉTAIS DANS MA MAISON ET J'ATTENDAIS QUE LA PLUIE VIENNE	18 €	14 €	10 €	7 €
ZOOO	12 €	10 €	8 €	5 €
A TABLE ! 1 ^{ÈRE} NUIT BLANCHE	annulé			
L'ŒIL DU CYCLONE	12 €	10 €	8 €	5 €
SAVENT-ILS TOUT ?	annulé			
KADDISH POUR L'ENFANT QUI NE NAÎTRA PAS	18 €	14 €	10 €	7 €
C'EST TROP GÉNIAL D'ÊTRE AUJOURD'HUI	allez-y en famille 5 €			
UMMWELT (reporté début 2006)	18 €	14 €	10 €	7 €
ILS SE MARIÈRENT ET EURENT BEAUCOUP	allez-y en famille 5 €			
LA PLACE DU SINGE	18 €	14 €	10 €	7 €
12 EASY WALTZES	12 €	10 €	8 €	5 €
Y'A UN LAPIN DANS LA LUNE	allez-y en famille 5 €			
LES SUBLIMES	18 €	14 €	10 €	7 €
ZARATHOUSTRA	18 €	14 €	10 €	7 €
LE MONDE, POINT À LA LIGNE	allez-y en famille 5 €			
CRÉATION - RUSSELL MALIPHANT	18 €	14 €	10 €	7 €
MON FANTÔME				
SAINTE JEANNE DES ABATTOIRS	18 €	14 €	10 €	7 €
FLORENT MARCHET - 2 ^{ÈME} ALBUM	12 €	10 €	8 €	5 €
NUIT DES POÈTES, CLOWNS ET AUTRES BOUFFONS - 2 ^{ÈME} NUIT BLANCHE	22 €	18 €	12 €	8 €
CORPS ÉTRANGERS	18 €	14 €	10 €	7 €
POEUB	22 €	18 €	12 €	8 €
LOÏC LANTOINE ET CAMILLE - CORÉCITAL	annulé par le producteur			
L'ADOPTÉE	allez-y en famille 5 €			
WOYZECK	18 €	14 €	10 €	7 €
LAST LANDSCAPE	18 €	14 €	10 €	7 €
LAST LANDSCAPE + WOYZECK	25 €	19 €	15 €	10 €
LA SYMPHONIE MÉCANIQUE	8 €	5 €	5 €	5 €
LAUREL ET HARDY VONT AU PARADIS	18 €	14 €	10 €	7 €
ET MERDE !	18 €	14 €	10 €	7 €
MARIUS, FANNY, CÉSAR, LA TRILOGIE	22 €	18 €	12 €	8 €

Chut... est édité par

Association Théâtre de Cavaillon
Scène nationale,
B.P. 205, rue du Languedoc
84306 Cavaillon cedex
contact@theatredecavaillon.com

Directeur de la publication :
Jean-Michel Gremillet

Rédacteur en chef :
Jean-Claude Herbette

ont participé à la rédaction de ce numéro

David Chauvet, Jean-Michel Gremillet,
Esther Gonon, Jean-Claude Herbette,
Frédérique Mérie, Patrick Woog.

les droits photos

Lisa Sartorio (couverture et 4^e de couverture)
Olivier Thomas, Laurence Danieri,
Richard Boutin, Christian Ganet,
Placide T.Charles, Mario Del Curto,
Benjamin Struelens, Béatrice Legrand,
Corinne Marion, Bruno Matz, Rambert,
Agnès Libbra, Siloé, Mr Misfits

**le Théâtre de Cavaillon - Scène nationale
est subventionné par**

la Ville de Cavaillon

le Ministère de la Culture et de la
Communication

Direction Régionale des Affaires Culturelles de
la Région Provence Alpes - Côte d'Azur
le Département de Vaucluse
la Région Provence Alpes-Côte d'Azur

les villes Nomade(s)

Chateaufort, la Communauté de communes
de Coustellet (Cabrières d'Avignon, Lagnes,
Maubec, Oppède, Robion), Cucuron - Vauignes,
Joucas, L'Isle sur la Sorgue, Mérindol, Murs,
Noves, l'Office de Développement Culturel
Intercommunal (Les Angles, Pujaut, Rochefort
du Gard, Saze, Tavel, Villeneuve lez Avignon)

Les partenaires culturels

l'A.D.D.M. 84, Les Archives de Cavaillon, Les
A.T.P. d'Avignon et d'Aix en Provence, le Centre
Culturel Cucuron-Vauignes, le Centre Social La
Bastide à Cavaillon, la Chartreuse (Centre
National des écritures du Spectacle) à
Villeneuve-lez-Avignon, CMCAS EDF Avignon, le
Créahm, le Festival d'Avignon, le Festival de
Jazz en Luberon, la Gare de Coustellet, le
Grenier à sons à Cavaillon, les Hivernales
d'Avignon, l'association Inter-Production, la
Maison Jean Vilar à Avignon, la Médiathèque la
Durance à Cavaillon, les Musées de Cavaillon,
les Passagers du Zinc à Avignon, l'association
Poie'ô à l'Isle sur la Sorgue, le Rectorat de
l'Académie Aix-Marseille, la Régie Culturelle
Régionale, l'association la Strada, le Théâtre
des Doms à Avignon, l'association Upol, les
Cinémas Utopia à Avignon, le Vélo-Théâtre à
Apt, l'association le Village à Cavaillon...
et les bistrotts Nomade(s)

ISSN 1629-9450

dépôt légal à parution
licences : 139555-139709-139556

Imprimé par IMPRIMERIES IPS,
B.P. 50, Z.I. des Isclies
13834 - Chateaufort Cedex
tiré à 10.000 exemplaires

design.saluces.com



Points de Chut...

23

infos pratiques

les réservations

On peut réserver ses places
par **correspondance** pour tous les spectacles
dans la limite des places disponibles.
Par **téléphone** au 04 90 78 64 64,
du lundi au vendredi de 11h à 18h,
paiement par carte bancaire possible.
Par **internet**
reservation@theatredecavaillon.com
Et si vous préférez nous rendre visite
au Théâtre (du lundi au vendredi de 11h à 18h),
cela nous permettra de bavarder un peu !

Les places réservées sont à retirer au guichet ou
à confirmer par l'envoi du règlement au plus tard
3 jours après votre appel. Les réservations non
régées dans les 3 jours sont annulées et les
billets remis en vente.

et aussi (avec commission)
FNAC, www.fnac.com, Carrefour,
3615 billettel**, France-Billet (0892 68 36 22*),
* (0,15€/min), ** (0,34€/min)

ATTENTION ! Les billets ne sont ni repris, ni
échangés, sauf conditions particulières
réservées aux "Pécous "

l'accueil

LE BAR est ouvert 1h30 avant le début des
spectacles et propose généralement
une restauration légère.
LE STATIONNEMENT Pendant les spectacles,
un parking surveillé est à votre disposition
gratuitement aux abords du Théâtre.
LE CO-VOITURAGE La Scène nationale propose
de mettre en relation les "avec " et les "sans "
voiture. Aussi, lorsque vous réservez une place,
n'oubliez pas de préciser si vous souhaitez
accompagner ou vous faire accompagner.
LA SALLE Les places ne sont pas numérotées.
Les portes de la salle ouvrent en général 15mn
avant le début du spectacle. Les photographies
et enregistrements sont interdits.

l'équipe

Marcel Abran directeur technique
marcel@theatredecavaillon.com
Brice Alberne chargé des *Nomade(s)*
brice@theatredecavaillon.com
David Chauvet chargé des relations
avec le milieu scolaire
scolaire@theatredecavaillon.com
Anne Domon chef comptable
compta@theatredecavaillon.com
Esther Gonon secrétaire générale
esther@theatredecavaillon.com
Jean-Michel Gremillet directeur
contact@theatredecavaillon.com
Jean-Claude Herbette
responsable de l'information
info@theatredecavaillon.com
Nathalie Le Tiec assistante administrative
contact@theatredecavaillon.com
Gaël Lemouton attaché aux relations publiques
et à l'information
rp@theatredecavaillon.com
Anne-Marie Marie
chargée de l'accueil du public
et des compagnies
reservation@theatredecavaillon.com
Magali Thiéry administratrice
contact@theatredecavaillon.com
Jean-Luc Bourdon, **Julien Cruz**,
Bruno Galatioti, **Jean-Louis Laurent...**
techniciens intermittents du spectacle
technique@theatredecavaillon.com

Cavaillon Mairie Office de tourisme Médiathèque CIO Grenier à sons et MJC Ecole de musique Centre des Impôts La Maison pour Tous La Clède Hôpital La provence Le Kiosque La Mission locale Leclerc Musique Cinéma Femina Librairie Presse Boulangerie Pâtisserie Maison de la Presse Restaurant Les Thés Au Soleil Café Le Glacier Le Pub Restaurant La Régalade Pub Loch Ness LUBERON Cheval Blanc Mairie Boulangerie Les Taillades Bibliothèque Cocci Market Robion Mairie Bibliothèque Café de la Poste Maubec Bibliothèque Boulangerie Mérindol Mairie Office de tourisme Librairie- papeterie Vival Lauris Office de tourisme Bibliothèque Boulangerie Grégoire Cadenet Bibliothèque Office de tourisme Cucuron Centre culturel Cucuron- Vauignes Bibliothèque	Pertuis Bibliothèque Office de tourisme MJC Salon de Thé Coulomb Lourmarin Office de Tourisme Bibliothèque Oppède Mairie Bibliothèque Ménerbes Bibliothèque Bonnieux Office de Tourisme Maison du livre et de la culture Boulangerie Pâtisserie Lacoste Centre Culturel Coustellet Boulangerie Gontier Patrice La Gare de Coustellet Aux délices de Provence Restau / salon de thé Maison de la communauté de Commune Roussillon Centre Social Lou Pasquié Conservatoire des Ogres Saint Saturnin les Apt Boulangerie Pâtisserie Apt Office de tourisme Bibliothèque MJC Le Vélo Théâtre Phox Photo Vidéo Centre social Maison Bonhomme COMTAT VENAISAIN - MONTs DE VAUCLUSE Pernes les Fontaines Office de Tourisme Bibliothèque Centre culturel des Augustins Tabac Presse Le Longchamp	Carpentras Office de tourisme Bibliothèque Ingerbertine Centre Culturel La Charité MJC L'Epicurien Librairie de l'Horloge Isle Sur Sorgue Mairie Office de Tourisme Bibliothèque Ecole de Musique Service de la vie Culturelle Pharmacie de la Sorgue Le Passeur de l'Isle Le Longchamp Caveau de la tour de l'Isle Café de France La Presqu'île L'Isle verte - Alimentation Bio Mission locale du Luberon Musée Campredon Le Thor Mairie, Office de Tourisme, Auditorium. Maison de la Presse Boulangerie papeterie des Arcades Gordes Office de tourisme Bibliothèque Cabrières d'Avignon Mairie Bibliothèque Office de Tourisme Epicierie Moine Lagnes Mairie Bibliothèque Fontaine de Vaucluse Office de tourisme Lumières Cave de Lumières Alimentation Généra Goult Bibliothèque Maison de Village Café de la Poste	GRAND AVIGNON Avignon Mairie Médiathèque Ceccano Office de Tourisme Maison Jean Vilar Conservatoire de Musique et de Danse l'IUFM Les Hivernales l'Ajmi Radio France Bleu la Maison de la Poésie le CDDP Utopia Faculté Sainte Marthe Fnac Théâtre des Doms Delirium O Greduzingo L'Eau Vive Harmonia Mundi Mon Bar Espace Dupont Info Jeunes Papeterie Amblard Wooloomooloo Plâtres Lafarge EDF-GDF Lycée St-Joseph Lycée Mistral Lycée Aubanel Les Angles Mairie Bibliothèque Le Forum Tabac Presse Fruits & Légumes Villeneuve lez Avignon Mairie (Bibliothèque) Office de Tourisme Office de la culture La Chartreuse Caumont Bibliothèque Rochefort du Gard Ecole de musique Mairie Bibliothèque Tavel Mairie Bibliothèque Saze Mairie Pujaut Mairie Bibliothèque	BOUCHES DU RHONE Orgon Bibliothèque Plan d'Orgon Médiathèque Saint Andiol Mairie Banette Cabannes Boulangerie Pâtisserie Noves Mairie Office de tourisme Bibliothèque Boulangerie Chaubet Les Paluds de Noves Mairie Chateaufort Mairie Office de tourisme Médiathèque Eyragues Bibliothèque Saint Rémy Mairie Office de tourisme Bibliothèque Espace Van Gogh Pâtisserie Bergès Hôtel les Ateliers de l'Image Eygalières Bibliothèque Aix en Provence L'Office de Tourisme La DRAC Le Méjane (cité du livre) Librairie Vents du sud l'ARCADE Théâtre du jeu de Paume Danse à Aix
---	--	---	---	---



septembre

Pièce(s) de cuisine

MERCREDI 21
MÉRINDOL

JEUDI 22
NOVES

VENDREDI 23
CABRIÈRES D'AVIGNON

LUNDI 26
LES ANGLÈS

MARDI 27
CUCURON

MERCREDI 28
SAINT RÉMY DE PROVENCE

JEUDI 29
JOUCAS

VENDREDI 30
L'ISLE SUR LA SORGUE

octobre

Lancement de saison

Maguy Marin
& Denis Mariotte

SAMEDI 1^{ER}
CAVAILLON

CoNFINS Ilotopie

DU MARDI 4 AU DIMANCHE 9
L'ISLE SUR LA SORGUE

J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie vienne

VENDREDI 14 ET SAMEDI 15
CAVAILLON

ZOOO

MARDI 18 ET MERCREDI 19
COUSTELLET

Nuit blanche "À table"

SAMEDI 29
CAVAILLON

novembre

L'œil du cyclone

VENDREDI 4
MÉRINDOL

SAMEDI 5
ROBION

LUNDI 7
AVIGNON

MARDI 8
CUCURON

MERCREDI 9
SAINT-RÉMY DE PROVENCE

MARDI 15
L'ISLE SUR LA SORGUE

MERCREDI 16
CHATEAURENARD
(SOUS RÉSERVE)

JEUDI 17
LES PALUDS DE NOVES

VENDREDI 18
JOUCAS

SAMEDI 19
TAVEL

Savent-ils tout ?

MARDI 23
L'ISLE SUR LA SORGUE

Kaddish pour l'enfant qui ne naîtra pas

VENDREDI 25
CAVAILLON

décembre

C'est trop génial d'être aujourd'hui

DIMANCHE 4
CAVAILLON

Umwelt

Maguy Marin
MARDI 9
CAVAILLON

janvier

Florent Marchet
concerts à domicile
NOVES, SAINT-RÉMY DE
PROVENCE, ROCHEFORD DU
GARD, CHATEAURENARD,
PERNES LES FONTAINES

Ils se marièrent et eurent beaucoup

VENDREDI 6
CAVAILLON

Jamais avant

DU LUNDI 9 AU SAMEDI 14
OPPÈDE, MÉRINDOL, CUCURON,
L'ISLE SUR LA SORGUE...

La Place du singe

JEUDI 12 ET VENDREDI 13
CAVAILLON

12 Easy Waltzes

MARDI 17
AVIGNON

MERCREDI 18
SAINT-RÉMY DE PROVENCE

JEUDI 19
L'ISLE SUR LA SORGUE

VENDREDI 20
MÉRINDOL

SAMEDI 21
PUJAUT

MERCREDI 25
LAGNES

JEUDI 26
NOVES

VENDREDI 27
CHATEAURENARD
(SOUS RÉSERVE)

Y a un lapin dans la lune

Vélo Théâtre

SAMEDI 28 ET DIMANCHE 29
CAVAILLON

février

Les Sublimes

JEUDI 9
CAVAILLON

Zarathoustra Variations

JEUDI 23 ET VENDREDI 24
CAVAILLON

mars

Le monde, point à la ligne

MERCREDI 1^{ER}
L'ISLE SUR LA SORGUE

Russell Maliphant

VENDREDI 10
CAVAILLON

Mon fantôme

DU LUNDI 13 AU VENDREDI 24
CUCURON, MÉRINDOL, JOUCAS,
MURS, OPPÈDE...

Sainte Jeanne des abattoirs

JEUDI 16 ET VENDREDI 17
CAVAILLON

Florent Marchet

DU LUNDI 20 AU VENDREDI 31
MÉRINDOL, NOVES,
CHATEAURENARD, AVIGNON,
SAINT-RÉMY DE PROVENCE,
PERNES LES FONTAINES,
VILLENEUVE LEZ AVIGNON...

Nuit blanche

des poètes, clowns et
autres bouffons...

SAMEDI 25 MARS
CAVAILLON

avril

La Table du fond

DU LUNDI 3 AU VENDREDI 14
L'ISLE SUR LA SORGUE

Accrorap

Corps étrangers

MARDI 4 ET MERCREDI 5
CAVAILLON

Poeub

lundi 10
CAVAILLON

Jamais avant

DU MARDI 11 AU VENDREDI 14
SAZE, CABRIÈRES D'AVIGNON,
NOVES, CADENET...

Loïc Lantoiné & Camille

corécital

SAMEDI 15 AVRIL
CAVAILLON

mai

L'adoptée

VENDREDI 5
CAVAILLON

Woyzeck ou l'ébauche du vertige

Josef Nadj

JEUDI 4 ET VENDREDI 5
L'ISLE SUR LA SORGUE

Last Landscape

Josef Nadj

MARDI 9
CAVAILLON

La Symphonie mécanique

DU MERCREDI 10
AU SAMEDI 13
L'ISLE SUR LA SORGUE

Laurel et Hardy vont au Paradis

MARDI 16
CAVAILLON

Et Merde !

MARDI 23
CAVAILLON

Marius, Fanny, César, la trilogie

DU VENDREDI 26
AU DIMANCHE 28
L'ISLE SUR LA SORGUE

Prémices

Premiers pas sur scène

MARDI 30
MERCREDI 31
CAVAILLON

juin

Prémices

Premiers pas sur scène

JEUDI 1^{ER}
VENDREDI 2
CAVAILLON

Théâtre de Cavailon - Scène nationale
rue du Languedoc - B.P 205 84306 Cavailon cedex
Renseignements et Réservations 04 90 78 64 64

reservation@theatredecavailon.com

télécopie 04 90 76 22 67

contact@theatredecavailon.com